

### 1. Campo d'applicazione/Servizio

- a) Le presenti condizioni di adesione disciplinano l'utilizzo della PostFinance Card, della carta del conto e di PostFinance Card Pay nelle valute rispettivamente offerte per esse, nonché della carta ID PostFinance. L'offerta di prestazioni comprende in particolare il prelievo in contanti e il pagamento di merci e servizi. Le carte e le loro possibilità di impiego sono illustrate dettagliatamente nelle corrispondenti descrizioni di prodotto all'indirizzo [postfinance.ch](https://postfinance.ch) (cfr. cifra 1 delle «Condizioni generali di PostFinance SA» (CG); [postfinance.ch/avvertenze-legali](https://postfinance.ch/avvertenze-legali)). I dettagli relativi ai principi e alle modalità del trattamento dei dati da parte di PostFinance sono consultabili nella «Dichiarazione generale sulla protezione dei dati di PostFinance SA» ([postfinance.ch/dpd](https://postfinance.ch/dpd)). In questo contesto si fa riferimento in particolare alle finalità del trattamento dei dati, alle categorie dei destinatari dei dati e ai diritti in materia di protezione dei dati del/della cliente.
- b) Le carte possono essere emesse anche virtualmente e visualizzate in un ambiente digitale specificato da PostFinance (ad es. nella PostFinance App oppure in una soluzione di pagamento mobile di un offerente terzo). Con il termine «carta» si intendono nel prosieguo sia le carte fisiche sia quelle digitali che dispongono delle relative funzioni e/o caratteristiche.
- c) Le carte di PostFinance sono intestate a nome dei titolari del conto oppure di una persona da questi indicata e vengono sempre emesse in riferimento a un conto specifico. I titolari del conto sono responsabili di tutte le carte emesse per il loro conto.
- d) Tutte le carte fisiche emesse rimangono di proprietà di PostFinance.
- e) La data di scadenza è indicata sulla carta. Prima della scadenza, PostFinance invia al/alla cliente una nuova carta. In casi giustificati, PostFinance si riserva il diritto di non sostituire la carta.

### 2. Identificazione e autenticazione

- a) L'utilizzo della carta necessita di principio dell'uso di uno strumento d'identificazione o di un elemento di sicurezza personale (ad es. NIP, codice, codice 3-D Secure, fingerprint, riconoscimento del volto ecc.). PostFinance può tuttavia prevedere eccezioni (ad es. in caso di pagamento senza contatto) o esigere ulteriori prove di identità (ad es. per i prelievi di denaro contante). I metodi di identificazione e di autenticazione dipendono da fattori di sicurezza risp. rischio, come ad es. l'ammontare dell'importo della transazione.
- b) Il codice 3-D Secure serve in particolare ad effettuare pagamenti sicuri in internet. Il/La cliente si registra alla procedura 3-D-Secure secondo le istruzioni di PostFinance. Il/La cliente verifica le sue transazioni online ricorrendo alla procedura 3-D Secure, dove disponibile.

### 3. Limitazioni

- a) PostFinance stabilisce i limiti della carta e li comunica al/alla cliente. I limiti attualmente in vigore si trovano alla pagina [postfinance.ch/postfinance-card](https://postfinance.ch/postfinance-card). Sono consentiti limiti della carta individuali. PostFinance ha in ogni momento il diritto di modificare o annullare i limiti individuali della carta.
- b) Il/La cliente si impegna a utilizzare la propria carta esclusivamente nei limiti delle sue possibilità finanziarie risp. nei limiti concessi risp. nei limiti dell'aver disponibile. L'utilizzo della carta per scopi sleali o illegali è rigorosamente vietato.
- c) PostFinance può restringere l'area geografica d'impiego della carta. Se consentito da PostFinance, anche il/La cliente può richiedere limitazioni.

### 4. Obblighi di diligenza del/della cliente

Nell'utilizzare la carta il/La cliente deve osservare in particolare i seguenti obblighi di diligenza:

- a) Tutti gli strumenti d'identificazione e gli elementi di sicurezza (ad es. NIP, codice del dispositivo, fingerprint, riconoscimento del volto ecc.) devono essere tenuti segreti e non possono in alcun caso essere trasmessi ad altre persone, conservati insieme alla carta, annotati sulla stessa oppure conservati insieme al terminale (PC, smartphone, wearable come smartwatch, tablet ecc.); di seguito «terminali») utilizzato per i pagamenti con la carta (neppure in forma modificata).
- b) Gli strumenti d'identificazione e gli elementi di sicurezza personali scelti non possono essere composti da combinazioni facilmente intuibili (ad es. numero di telefono, data di nascita ecc.).
- c) Gli strumenti d'identificazione e gli elementi di sicurezza devono essere immediatamente modificati se vi è motivo di ritenere che un'altra persona ne sia a conoscenza.

- d) Se il punto di accettazione della carta offre un metodo di pagamento con un livello di sicurezza supplementare (ad es. 3-D Secure), il/La cliente è tenuto/a ad effettuare il pagamento ricorrendo a tale metodo.
- e) La/il cliente prende atto delle indicazioni di sicurezza per l'utilizzo della carta riportate alla pagina [postfinance.ch/sicurezza](https://postfinance.ch/sicurezza) e si attiene ai relativi standard di sicurezza.
- f) La carta risp. il relativo terminale non possono essere ceduti e devono essere conservati al sicuro.
- g) Il/La cliente è tenuto/a a ridurre al minimo il rischio di un accesso non autorizzato al terminale e alla carta ivi registrata tramite l'impiego di misure di protezione adeguate (ad es. bloccando l'apparecchio con un codice oppure impostando proprie caratteristiche biometriche per lo sblocco). Gli strumenti d'identificazione e gli elementi di sicurezza per l'accesso ai terminali e/o alle app possono consentire l'autorizzazione delle transazioni tramite una soluzione di pagamento mobile, e devono pertanto essere tenuti segreti. Le «soluzioni di pagamento mobili» sono soluzioni che permettono di pagare mediante E-Wallet (portafoglio elettronico) o mediante altre app ricorrendo a terminali quali smartphone e wearable (ad es. smartwatch). Ulteriori informazioni in merito alla protezione del terminale sono pubblicate all'indirizzo [postfinance.ch/sicurezza](https://postfinance.ch/sicurezza).
- h) Sui terminali con carta SIM, quest'ultima (risp. eSIM) può essere attivata solo se è utilizzata esclusivamente e legittimamente dal/dalla titolare della carta in relazione alla fruizione dei prodotti e/o dei servizi di PostFinance.
- i) Prima di cambiare il numero di cellulare (ad es. rescindendo il contratto con l'operatore di telefonia mobile) o di trasmettere il terminale a terzi, il/La cliente disdice per tempo la propria iscrizione al servizio e/o cancella la/e relativa/e app necessaria/e per il servizio dal terminale.

- j) PostFinance deve essere informata subito risp. la carta deve essere bloccata subito in caso di furto, ritiro, abuso, sospetto abuso oppure smarrimento della carta, degli strumenti d'identificazione, degli elementi di sicurezza e/o del terminale impiegato per il pagamento con la carta. In caso di reati si deve sporgere denuncia alla polizia. In caso di sinistro il/La cliente deve contribuire con ogni mezzo agli accertamenti del caso e alla riduzione del danno.

- k) Il/La cliente è responsabile dello smaltimento della carta. La carta deve essere smaltita in modo tale da renderne impossibile l'utilizzo abusivo.

- l) Nel caso in cui la carta venga registrata come metodo di pagamento presso fornitori di shop online/E-Wallet/app e/o per prestazioni periodiche (ad es. abbonamenti a riviste e servizi musicali, affiliazioni, servizi online, ecc.), gli obblighi di diligenza qui illustrati valgono per analogia anche per i rapporti con il fornitore corrispondente. In particolare, è necessario proteggere e tenere segreti i dati di login.

### 5. Blocco

Il/La cliente, come anche ogni persona avente diritto sul conto legato alla carta, può richiedere a PostFinance il blocco della carta (blocco totale o blocco di singole funzioni). Anche PostFinance può bloccare totalmente una carta o singole funzioni, per esempio su richiesta del/della titolare del conto, in caso di smarrimento della stessa e/o degli elementi di sicurezza risp. del terminale impiegato per la carta, in caso di disdetta della carta e/o del conto, per mancanza di copertura del conto o in caso di sospetto abuso della carta. PostFinance può prelevare una commissione per il blocco della carta.

### 6. Revoca della procura

Qualora il/La cliente revochi a determinati titolari della carta la procura a operare sul conto, egli/ella deve richiedere la restituzione delle loro carte fisiche e bloccare le loro carte digitali. Ove questo non fosse possibile, PostFinance deve esserne subito informata così da poter bloccare il conto o la carta. Fino alla ricezione della relativa comunicazione presso PostFinance, i rischi di un eventuale uso abusivo della carta sono a carico del/della cliente.

### 7. Utilizzo della carta

- a) Aspetti generali
- Le autorizzazioni permanenti per il pagamento di prestazioni periodiche devono essere revocate ovvero disdette al fornitore direttamente dal/dalla cliente. In caso di eventuale disdetta della carta, per tutte le prestazioni che comportano addebiti periodici il/La cliente ha l'obbligo di modificare in prima persona la modalità di pagamento presso il fornitore della prestazione o di procedere a una disdetta.
  - In occasione della sostituzione della carta, il/La cliente deve registrare la propria nuova carta presso i fornitori di shop online/E-Wallet/app e/o di servizi periodici (ad es. abbonamenti a riviste e servizi musicali, affilia-

zioni, servizi online ecc.). PostFinance si riserva il diritto di rendere disponibili i dati della carta (numero di carta e data di scadenza) tramite Schemes (ad es. Mastercard) a soggetti terzi in Svizzera e all'estero (in particolare fornitori di E-Wallet/app e/o per i servizi periodici come ad es. abbonamenti a riviste e servizi musicali, affiliazioni, servizi online, ecc.). L'obiettivo è quello di far sì che gli addebiti sulle carte attive memorizzate/registrate possano essere effettuati anche dopo la scadenza risp. la sostituzione della carta precedente, senza che il titolare della carta debba effettuare alcuna modifica.

#### b) Modalità di pagamento PostFinance Card

La modalità di pagamento PostFinance Card è concepita in particolare per l'utilizzo della carta in Svizzera. PostFinance e i suoi partner contrattuali incaricati dell'elaborazione delle transazioni tramite carta vengono a conoscenza dei dati relativi alle singole transazioni effettuate con la modalità di pagamento PostFinance Card (ad es. informazioni sui punti di accettazione, numeri della carta, nome del titolare della carta, data di scadenza, importo e data della transazione).

#### c) Modalità di pagamento Debit Mastercard®

La modalità di pagamento Debit Mastercard è offerta in collaborazione con Mastercard e può essere utilizzata in tutto il mondo. Mastercard e i suoi partner contrattuali incaricati dell'elaborazione delle transazioni tramite carta vengono a conoscenza dei dati relativi alle singole transazioni effettuate con la modalità di pagamento Debit Mastercard (ad es. informazioni sui punti di accettazione, numeri della carta, nome del titolare della carta, data di scadenza, importo e data della transazione). PostFinance e Mastercard sono titolari del trattamento ai sensi della legge sulla protezione dei dati, autonomi e indipendenti l'una dall'altra. Mastercard tratta i dati di cui dispone in Svizzera o all'estero per finalità proprie, conformemente alle sue dichiarazioni sulla protezione dei dati. PostFinance non ha alcun modo di influire sul trattamento dei dati da parte di Mastercard.

### 8. Soluzioni di pagamento mobili

a) PostFinance può consentire l'impiego delle carte per soluzioni di pagamento mobili. «Le soluzioni di pagamento mobili» sono soluzioni che permettono di pagare mediante E-Wallet (portafogli elettronici) o mediante altre app ricorrendo a terminali mobili quali smartphone e wearable (ad es. smartwatch o etichette NFC, talvolta anche apparecchi quali tablet o laptop). PostFinance stessa non offre la specifica soluzione di pagamento mobile. È a discrezione di PostFinance decidere quali soluzioni di pagamento mobile supportare e quali carte risp. metodi di pagamento consentire.

b) Il/La cliente può registrare nella soluzione di pagamento mobile soltanto carte intestate a lui/lei medesimo/a.

c) L'utilizzo delle soluzioni di pagamento mobile è soggetto alle condizioni di adesione in questione del rispettivo fornitore. Quest'ultimo può modificare in qualsiasi momento e a propria discrezione la sua offerta e le condizioni di adesione applicabili e/o sospendere temporaneamente o definitivamente la soluzione di pagamento mobile. Nei confronti di PostFinance non può essere avanzata alcuna pretesa circa il funzionamento di tali soluzioni di pagamento mobili.

d) PostFinance e il fornitore della rispettiva soluzione di pagamento mobile sono titolari del trattamento ai sensi della legislazione in materia di protezione dei dati, autonomi e indipendenti l'uno dall'altro. PostFinance, così come il fornitore, trattano i dati di cui dispongono in Svizzera o all'estero per finalità proprie, conformemente alle loro condizioni di adesione e alle loro dichiarazioni sulla protezione dei dati. PostFinance non può influire in alcun modo sul trattamento dei dati da parte del fornitore. Eventuali opposizioni al trattamento dei dati effettuato da quest'ultimo devono essere rivolte direttamente al fornitore stesso.

e) In caso di utilizzo delle soluzioni di pagamento mobili, i fornitori e Mastercard possono inoltre venire a conoscenza di informazioni relative ai terminali (ad es. device ID). I fornitori delle soluzioni di pagamento mobili possono altresì venire a conoscenza dei dati delle transazioni, ad es. per rendere disponibile al/alla cliente una panoramica delle transazioni. In relazione allo scambio di dati che avviene nell'ambito dell'utilizzo della soluzione di pagamento mobile tra i fornitori e PostFinance nonché i circuiti di carte di credito interessati, il/La cliente accetta che PostFinance, i suoi organi, dipendenti e incaricati siano esonerati dai loro obblighi di segretezza, anche dopo la cessazione della relazione d'affari con il/La cliente.

f) Nella misura in cui per l'utilizzo o la registrazione della soluzione di pagamento mobile è necessario un numero di cellulare, il/La cliente è tenuto/a a registrare presso PostFinance un numero di cellulare attualmente attivo. Le modifiche del numero di cellulare devono essere immediatamente comunicate a PostFinance (numero di telefono sul retro della carta). A tal fine PostFinance è autorizzata a contattare il titolare della carta tramite il suo numero di cellulare (in particolare anche via SMS, notifica push e simili) e a inviargli/inviarle, ad esempio, codici di conferma, autenticazione e attivazione al numero di cellulare da lui/lei indicato, in particolare anche a scopo di prevenzione di abusi e truffe. Questi messaggi non sono trasmessi in forma codificata. Non si può quindi escludere che possano essere visti da persone non autorizzate e che terzi come operatori di rete o di servizi di te-

lefonica mobile possano essere eventualmente in grado di dedurre l'esistenza di una relazione bancaria e ottenere informazioni bancarie del cliente. Il/La cliente riconosce i rischi maggiori di violazione del segreto postale o bancario e/o della protezione dei dati che queste trasmissioni comportano.

g) Il/La cliente può anche rimuovere la carta registrata in una soluzione di pagamento mobile senza che questo comporti l'annullamento del suo contratto con PostFinance per l'utilizzo di PostFinance Card.

### 9. Contabilizzazione sul conto delle transazioni con la carta

a) Il/La cliente riconosce tutti i prelievi di contanti e i pagamenti di acquisti di merci e servizi effettuati con carte emesse in relazione al suo conto e registrati correttamente. La registrazione è ritenuta legittima se la carta è stata impiegata insieme ai corrispondenti mezzi di identificazione risp. elementi di sicurezza. La registrazione è ritenuta altresì legittima se dalle ricerche tecniche e amministrative di PostFinance non risultano indizi di un errore di rilevamento e se non è possibile dimostrare che si sia verificato un guasto tecnico nel sistema.

b) In linea di principio, il/La cliente deve rivolgersi direttamente al commerciante in caso di controversie in merito a singoli prelievi, in particolare in caso di reclami relativi alla merce.

c) PostFinance addebita i prelievi effettuati con la carta sul relativo conto di appoggio o sui conti autorizzati a tale scopo.

d) In determinati casi, l'addebito dell'importo sul conto avviene in un momento successivo oppure l'importo viene soltanto prenotato temporaneamente con l'eventualità che ciò determini una copertura insufficiente o il superamento del limite di scoperto conformemente alla cifra 10 delle CG. Un importo prenotato o addebitato in via provvisoria viene preso in conto nel limite della carta e determina quindi una limitazione della liquidità presente sul conto. Ciò accade in particolare:

- nel caso di pagamenti online per i quali l'importo autorizzato può rimanere prenotato sul conto del/della cliente da parte di PostFinance per un termine congruo risp. fino alla trasmissione dell'importo effettivo di acquisto a cura del commerciante;
- quando un importo viene prenotato per un determinato periodo di tempo a garanzia di una prestazione futura (ad es. cauzione per autonoleggio, prenotazione di un alloggio ecc.), fino alla trasmissione dell'importo effettivo a cura del commerciante;
- se all'atto della verifica della transazione a PostFinance non è noto l'importo dell'acquisto (ad es. acquisto di carburante presso stazioni di servizio self-service). In questo caso, PostFinance può prenotare un importo standard sul conto, fino alla trasmissione dell'importo d'acquisto effettivo a cura del commerciante;
- quando l'importo da addebitare viene calcolato dal commerciante a posteriori e comunicato a PostFinance in ritardo (ad es. quando la carta viene impiegata per ulteriori scopi, ad esempio come biglietto per i mezzi di trasporto pubblici o per parcheggi).

e) Gli accrediti connessi alla carta o al suo impiego possono talvolta verificarsi soltanto con un ritardo di più giorni. Ciò può accadere in particolare allorché PostFinance è costretta a svolgere accertamenti in virtù dei suoi obblighi di diligenza legali e/o normativi.

### 10. Spese

Per l'emissione della carta e per l'elaborazione delle transazioni effettuate con la medesima, PostFinance può applicare spese che saranno comunicate al/alla cliente in modo adeguato. Una panoramica aggiornata delle spese è consultabile all'indirizzo [postfinance.ch](https://www.postfinance.ch).

Anche per prelievi di denaro contante possono risultare spese (ad es. prelievi presso banche terze, prelievi senza PostFinance Card valida ecc.). I costi addebitati al/alla cliente da parte di terzi in relazione all'utilizzo della carta sono interamente a carico del/della cliente.

### 11. Responsabilità

PostFinance si assume i danni causati al/alla cliente dall'impiego abusivo della carta da parte di terzi, a condizione che questi/questa sia in grado di dimostrare che, da parte sua nonché dei titolari della carta, sono state rispettate le «Condizioni generali di PostFinance» (CG) e le altre condizioni di adesione (CA) e che non si possa imputare loro alcuna colpa sotto qualsiasi altra forma. Non sono considerati terzi ai sensi della presente disposizione le persone vicine, imparentate o legate in altro modo al/alla cliente risp. ai singoli titolari della carta (ad es. conviventi, procuratori, persone che vivono nella medesima economia domestica ecc.). L'assunzione dei danni decade invece nel caso in cui sia chiamata a rispondere un'assicurazione nonché nel caso di danni indiretti e di terzi. Un eventuale danno deve essere immediatamente comunicato a PostFinance dopo essere stato constatato. Il modulo di segnalazione dei danni risp. l'annuncio elettronico di sinistro deve essere rispedito risp. comunicato a PostFinance entro dieci giorni dalla ricezione. PostFinance declina qualsiasi responsabilità per servizi forniti da terzi. Per il resto di applicano le «Condizioni generali di PostFinance SA» (CG).

### 12. Guasti tecnici

Non sussiste alcun diritto al risarcimento di danni causati da guasti tecnici che impediscono o compromettono l'utilizzo della carta.

### **13. Informazioni ai distributori automatici di banconote e su dispositivi**

PostFinance non garantisce né la correttezza né la completezza dei dati indicati ai distributori automatici di banconote e su altri dispositivi. In particolare, le transazioni possono essere mostrate in ritardo. I dati relativi ai conti, ai depositi, alla contabilizzazione, nonché informazioni generalmente accessibili, come corsi delle divise, hanno carattere provvisorio e non vincolante, a meno che non siano espressamente definiti come tali.

© PostFinance SA, versione agosto 2024